

JUMO LOGOSCREEN 601/700

Bildschirmschreiber
Paperless Recorder



Baugruppen nachrüsten
Retrofitting of modules



70653000T94Z000K000

V2.01/DE-EN/00717497/2025-07-22

JUMO LOGOSCREEN 601/700

Bildschirmschreiber



Montageanleitung

70653000T94Z000K000

V2.00/DE/2025-07-22



Inhalt

1	Einleitung	3
1.1	Sicherheitshinweise	3
1.2	Übersicht der Baugruppen und Steckplätze	4
2	Baugruppen nachrüsten	6
2.1	Gehäuse öffnen	6
2.2	Rückwand vorbereiten	7
2.3	Baugruppe einsetzen und Gehäuse schließen	8
3	Austausch der Pufferbatterie	9

1.1 Sicherheitshinweise

Warnende Zeichen



WARNUNG!

Dieses Zeichen in Verbindung mit dem Signalwort weist darauf hin, dass ein **Personenschaden** eintreten kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.



VORSICHT!

Dieses Zeichen in Verbindung mit dem Signalwort weist darauf hin, dass ein **Sachschaden oder ein Datenverlust** auftritt, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.



VORSICHT!

Dieses Zeichen weist darauf hin, dass durch elektrostatische Entladungen (ESD = Electro Static Discharge) **Bauteile zerstört werden** können, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Bei Rücksendungen von Geräteeinschüben, Baugruppen oder Bauelementen nur dafür vorgesehene ESD-Verpackungen verwenden.

Hinweisende Zeichen



HINWEIS!

Dieses Zeichen weist auf eine **wichtige Information** über das Produkt oder dessen Handhabung oder Zusatznutzen hin.



ENTSORGUNG!

Dieses Gerät und, falls vorhanden, Batterien gehören nach Beendigung der Nutzung nicht in die Mülltonne! Bitte lassen Sie sie ordnungsgemäß und **umweltschonend entsorgen**.

1 Einleitung

1.2 Übersicht der Baugruppen und Steckplätze

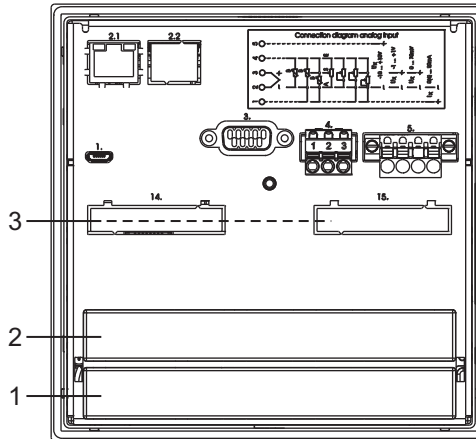


HINWEIS!

Dieses Dokument ergänzt die Kurzanleitung 70652100T97... bzw. 70653000T97... oder die Betriebsanleitung 70652100T90... bzw. 70653000T90... (die Kurzanleitung gehört zum Lieferumfang des Geräts). Die dortigen Hinweise zur Montage und zum elektrischen Anschluss sind zu beachten.

Die folgenden Baugruppen stehen zum Nachrüsten von optionalen Ein- und Ausgängen zur Verfügung. Jede Baugruppe ist anhand der Teilenummer (TN) auf der Verpackung zu identifizieren.

Steckplätze (Slots) bei Typ 706521



Baugruppen für Typ 706521

Bezeichnung (Beschreibung)	Teilenummer (TN)	Verwendbar in Steckplatz (Slot)
Analog/Digital: 3AI,6DI,1AO (3 Analogeingänge, 6 Digitaleingänge, 1 Analogausgang)	00717130	1, 2
Digital: 12DI/DO (12 Digitaleingänge/-ausgänge, einzeln umschaltbar)	00717169	3



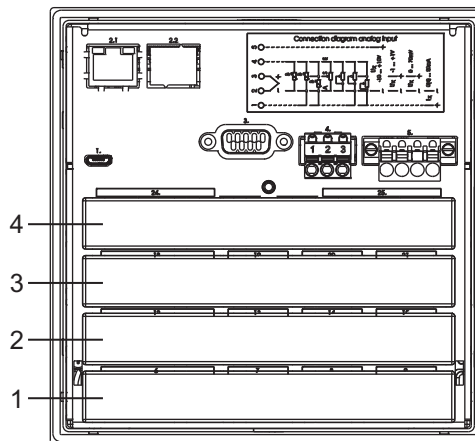
VORSICHT!

Gefahr durch elektrostatische Entladung

Die Baugruppen können durch elektrostatische Entladung beschädigt werden.

- ▶ Die Baugruppen dürfen nur an einem geerdeten Arbeitsplatz und unter Berücksichtigung der entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen aus der Verpackung entnommen werden.

Steckplätze (Slots) bei Typ 706530



Baugruppen für Typ 706530

Bezeichnung (Beschreibung)	Teilenummer (TN)	Verwendbar in Steckplatz (Slot)
Analog/Digital: 3AI,6DI,1AO (3 Analogeingänge, 6 Digitaleingänge, 1 Analogausgang)	00717130	1, 2, 3
Analog(HI)/Digital: 3AI(HI),4DI,4DI/DO (3 Analogeingänge mit erhöhter Spannungsfestigkeit, 4 Digitaleingänge, 4 Digitaleingänge/-ausgänge, einzeln umschaltbar)	00717131	1, 2, 3
Analog: 6AI (6 Analogeingänge)	00717168	1, 2, 3
Digital: 12DI/DO (12 Digitaleingänge/-ausgänge, einzeln umschaltbar)	00717169	4
Relay: 6RO (change over) (6 Relaisausgänge mit Wechslerkontakt)	00717171	4



VORSICHT!

Gefahr durch elektrostatische Entladung

Die Baugruppen können durch elektrostatische Entladung beschädigt werden.

- Die Baugruppen dürfen nur an einem geerdeten Arbeitsplatz und unter Berücksichtigung der entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen aus der Verpackung entnommen werden.

2 Baugruppen nachrüsten

2.1 Gehäuse öffnen



WARNUNG!

Gefahr durch gefährliche elektrische Spannung

Unsachgemäße Handhabung kann zu Personenschäden führen.

- ▶ Gerät vor dem Öffnen außer Betrieb nehmen und allpolig von der Stromversorgung trennen!



VORSICHT!

Gefahr durch unsachgemäße Handhabung

Unsachgemäße Handhabung kann zu Schäden am Gerät oder zu Fehlfunktionen führen.

- ▶ Arbeiten am Gerät dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Länderspezifisch vorhandene Anforderungen bezüglich Änderungen an einem elektrischen Gerät müssen beachtet werden.

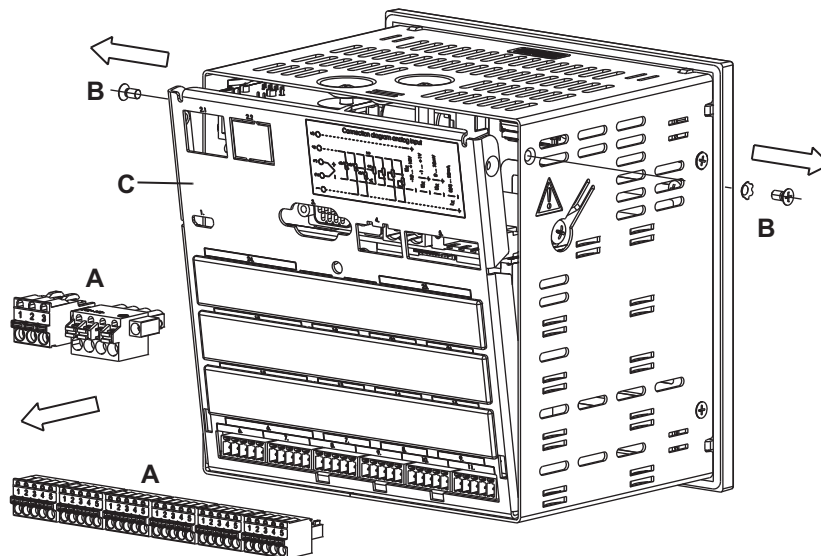


VORSICHT!

Gefahr durch elektrostatische Entladung

Das Gerät kann durch elektrostatische Entladung beschädigt werden.

- ▶ Die Baugruppen dürfen nur an einem geerdeten Arbeitsplatz und unter Berücksichtigung der entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nachgerüstet werden.

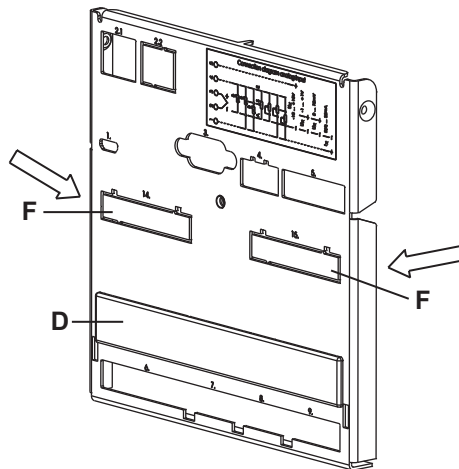


Schritt	Tätigkeit
1	Klemmleisten (A) abziehen.
2	2 Schrauben (B) lösen, dabei auf Sicherungsscheibe (nur auf einer Seite) achten.
3	Rückwand (C) oben aufklappen und abnehmen.

2 Baugruppen nachrüsten

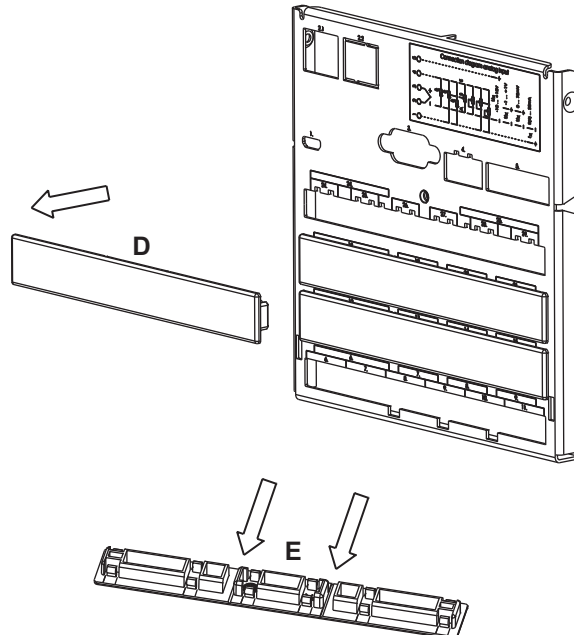
2.2 Rückwand vorbereiten

Typ 706521



Schritt	Tätigkeit
1	Nur für Baugruppe „Analog/Digital: 3AI,6DI,1AO“ (Slot 1 oder 2): Abdeckung (D) des betreffenden Steckplatzes (Slots) abziehen (vgl. Typ 706530).
2	Nur für Baugruppe „Digital: 12DI/DO“ (Slot 3): Blechteile (F) mit Hilfe eines Schraubendrehers aus der Rückwand herausbrechen (Sollbruchstellen).

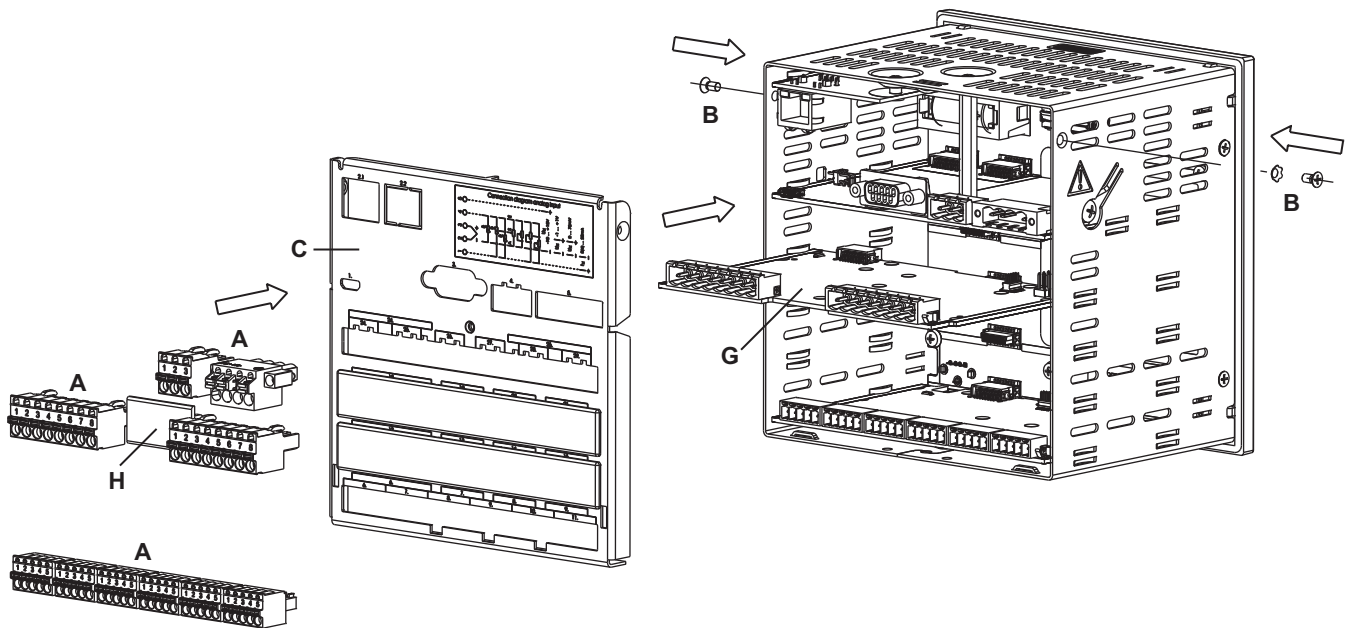
Typ 706530



Schritt	Tätigkeit
1	Abdeckung (D) des betreffenden Steckplatzes (Slot 1, 2, 3 oder 4) abziehen.
2	Nur für Baugruppe „Digital: 12DI/DO“ (Slot 4): Abdeckung (E) an beiden Sollbruchstellen brechen und das mittlere Teil aufbewahren.

2 Baugruppen nachrüsten

2.3 Baugruppe einsetzen und Gehäuse schließen



Schritt	Tätigkeit
1	Baugruppe (G) in den betreffenden Steckplatz einschieben (Klemmleisten vorher abziehen).
2	Rückwand (C) einsetzen.
3	2 Schrauben (B) einsetzen (davon eine Schraube mit Sicherungsscheibe) und mit einem Anzugsmoment von 0,8 bis 0,9 Nm festdrehen.
4	Nur bei Typ 706530 und Baugruppe „Digital: 12DI/DO“ (Slot 4): Das zuvor ausgebrochene mittlere Teil (H) der Abdeckung zwischen den Stiftleisten in die Rückwand einsetzen.
5	Klemmleisten (A) auf die Stiftleisten der Baugruppen stecken.



WARNUNG!

Die Schraube mit Sicherungsscheibe sorgt für eine sichere elektrische Verbindung zwischen Rückwand und Gehäuse.

Bei nicht korrekter Montage der Rückwand ist die Schutzleiterfunktion nicht mehr gewährleistet.

- ▶ Die Rückwand unter Verwendung beider Schrauben und der Sicherungsscheibe montieren. Die Schrauben mit dem angegebenen Anzugsmoment festdrehen.



VORSICHT!

Wird eine nachgerüstete Baugruppe entfernt, verbleibt in der Rückwand eine Öffnung.

Die Schutzart IP20 ist dann nicht mehr gewährleistet.

- ▶ Die Öffnung wieder mit der Abdeckung versehen, die während der Nachrüstung entfernt wurde. Die Abdeckung sollte deshalb aufbewahrt werden.

3 Austausch der Pufferbatterie



VORSICHT!

Das Gerät enthält eine Pufferbatterie, die zur Datenpufferung im ausgeschalteten Zustand oder bei Spannungsausfall dient. Die Lebensdauer der Batterie beträgt typischerweise 7 Jahre. Wenn die Batterie schwach ist, wird dies durch eine Störungsmeldung in der Ereignisliste angezeigt („Batterie fast leer“).

Gefahr von Datenverlust!

- ▶ Batterie rechtzeitig wechseln.
-



HINWEIS!

Die Batterie ausschließlich durch folgenden Batterietyp ersetzen (erhältlich beim Hersteller des Geräts):

Teilenummer: 00397908

Hersteller: VARTA

Typ: Lithiumbatterie 3,0 V, 950 mAh

Temperaturbereich: -40 bis +85 °C



WARNUNG!

Verwendung eines ungeeigneten Batterietyps

Brand- oder Explosionsgefahr!

- ▶ Batterie nur durch den oben angegebenen Batterietyp ersetzen.
-



WARNUNG!

Unsachgemäße Behandlung der Batterie (Lithium-Knopfzelle)

Brand- oder Explosionsgefahr!

- ▶ Batterie nicht wieder aufladen, zerlegen oder ins Feuer werfen.
-



VORSICHT!

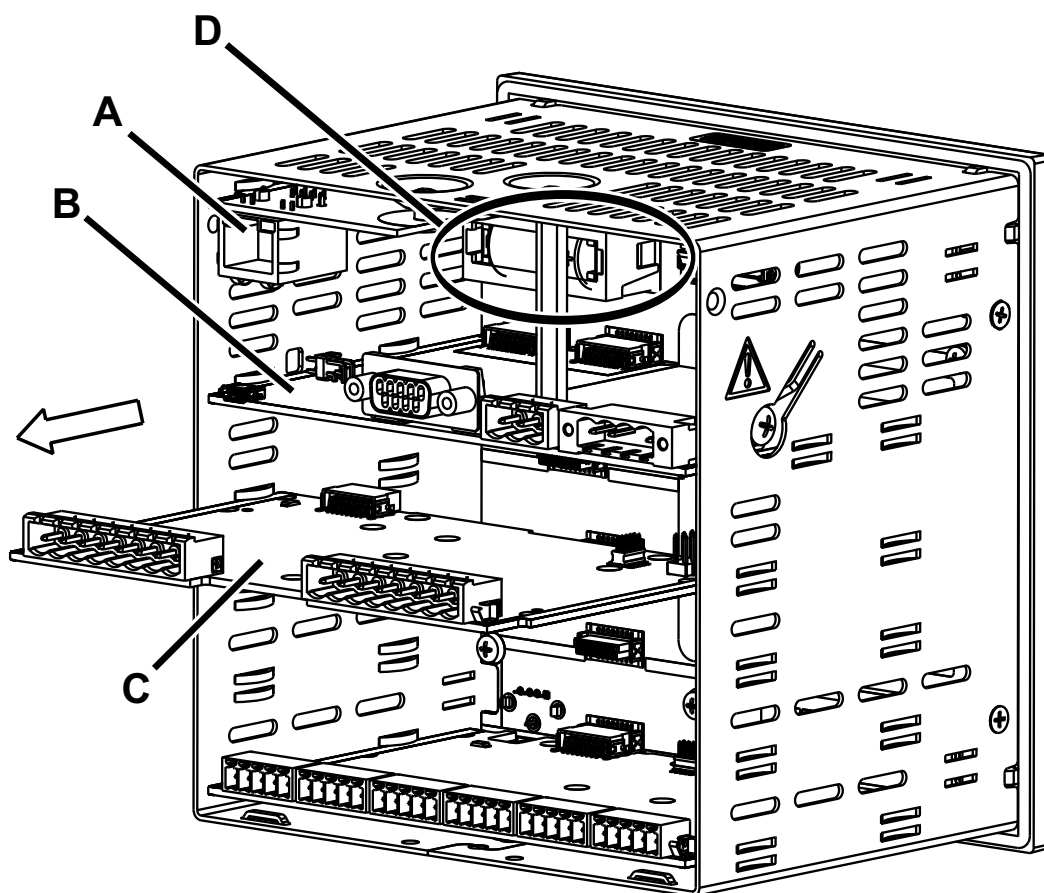
Zu langsames Wechseln der Pufferbatterie

Datum und Uhrzeit gehen verloren!

- ▶ Die Zeit zwischen dem Entnehmen der Pufferbatterie und dem Einsetzen einer neuen darf 5 Minuten nicht überschreiten.
-

3 Austausch der Pufferbatterie

Batterie tauschen



Schritt	Tätigkeit
1	Gerät von der Spannungsversorgung trennen.
2	Gehäuse öffnen. Kapitel 2.1 „Gehäuse öffnen“, Seite 6
3	Netzwerkkarte (A) aus dem Gerät herausziehen.
4	Netzteil (B) aus dem Gerät herausziehen.
5	Bei Bedarf auch die Steckkarte (C) aus dem Optionssteckplatz 3 herausziehen.
6	Den Deckel des Batteriehalters entfernen.
7	Die Batterie entnehmen und eine neue baugleichen Typs einsetzen. Auf die Polarität achten!
8	Den Deckel des Batteriehalters wieder aufsetzen.
9	Alle Steckkarten wieder einsetzen.
10	Gehäuse schließen. Kapitel 2.3 „Baugruppe einsetzen und Gehäuse schließen“, Seite 8



JUMO GmbH & Co. KG

Moritz-Juchheim-Straße 1
36039 Fulda, Germany

Telefon: +49 661 6003-727
Telefax: +49 661 6003-508
E-Mail: mail@jumo.net
Internet: www.jumo.net

Lieferadresse:
Mackenrodtstraße 14
36039 Fulda, Germany

Postadresse:
36035 Fulda, Germany

Technischer Support Deutschland:

Telefon: +49 661 6003-9135
Telefax: +49 661 6003-881899
E-Mail: support@jumo.net

JUMO Mess- und Regelgeräte GmbH

Pfarrgasse 48
1230 Wien, Austria

Telefon: +43 1 610610
Telefax: +43 1 6106140
E-Mail: info.at@jumo.net
Internet: www.jumo.at

Technischer Support Österreich:

Telefon: +43 1 610610
Telefax: +43 1 6106140
E-Mail: info.at@jumo.net

JUMO Schweiz AG

Laubisrütistrasse 70
8712 Stäfa, Switzerland

Telefon: +41 44 928 24 44
Telefax: +41 44 928 24 48
E-Mail: info.ch@jumo.net
Internet: www.jumo.ch

Technischer Support Schweiz:

Telefon: +41 44 928 24 44
Telefax: +41 44 928 24 48
E-Mail: info.ch@jumo.net



JUMO LOGOSCREEN 601/700

Paperless recorder



Installation Instructions



70653000T94Z000K000

V2.00/EN/2025-07-22

Table of contents

1	Introduction	3
1.1	Safety information	3
1.2	Overview of modules and slots	4
2	Retrofitting of modules	6
2.1	Opening the housing	6
2.2	Preparing the back panel	7
2.3	Inserting the module and closing the housing	8
3	Buffer battery replacement	9

1.1 Safety information

Warning symbols



WARNING!

This symbol in connection with the signal word indicates that **personal injury** may occur if the respective precautionary measures are not carried out.



CAUTION!

This symbol in connection with the signal word indicates that **material damage or data loss** will occur if the respective precautionary measures are not taken.



CAUTION!

This symbol indicates that **components could be destroyed** by electrostatic discharge (ESD = Electro Static Discharge) if the respective cautionary measures are not taken.

Only use the ESD packages intended for this purpose to return device inserts, assembly groups, or assembly components.

Note symbols



NOTE!

This symbol refers to **important information** about the product, its handling, or additional benefits.



DISPOSAL!

At the end of its service life, the device and any batteries present do not belong in the trash! Please ensure that they are **disposed of** properly and in an **environmentally friendly** manner.

1 Introduction

1.2 Overview of modules and slots

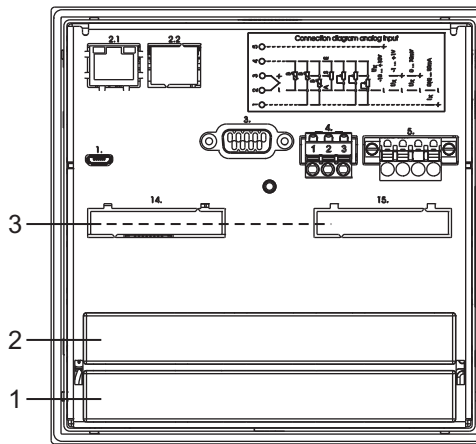


NOTE!

This document supplements the quick start guide (brief instructions) 70652100T97... or 70653000T97... or the operating manual 70652100T90... or 70653000T90... (the quick start guide is included in the scope of delivery of the device). The instructions provided here for installation and electrical connection must be observed.

The following modules are available for retrofitting optional inputs and outputs.
Each module can be identified using the part no. (TN) on the packaging.

Slots on type 706521



Modules for type 706521

Designation (description)	Part no. (TN)	Usable in slot
Analog/digital: 3AI,6DI,1AO (3 analog inputs, 6 digital inputs, 1 analog output)	00717130	1, 2
Digital: 12DI/DO (12 digital inputs/outputs, individually switchable)	00717169	3



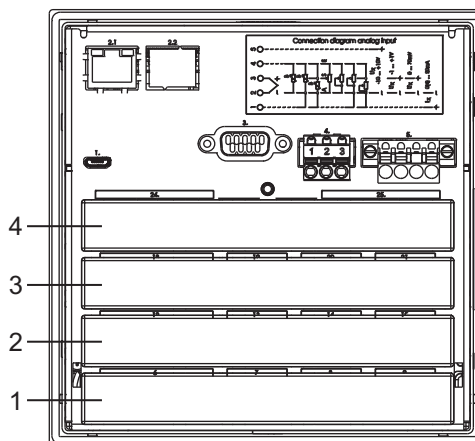
CAUTION!

Danger due to electrostatic discharge

The modules may be damaged by electrostatic discharge.

- ▶ The modules may only be removed from their packaging at a grounded workstation and in compliance with the relevant safety measures.

Slots on type 706530



Modules for type 706530

Designation (description)	Part no. (TN)	Usable in slot
Analog/digital: 3AI,6DI,1AO (3 analog inputs, 6 digital inputs, 1 analog output)	00717130	1, 2, 3
Analog(HI)/digital: 3AI(HI),4DI,4DI/DO (3 analog inputs with increased electric strength, 4 digital inputs, 4 digital inputs/outputs, individually switchable)	00717131	1, 2, 3
Analog: 6AI (6 analog inputs)	00717168	1, 2, 3
Digital: 12DI/DO (12 digital inputs/outputs, individually switchable)	00717169	4
Relay: 6RO (change over) (6 relay outputs with changeover contact)	00717171	4



CAUTION!

Danger due to electrostatic discharge

The modules may be damaged by electrostatic discharge.

- ▶ The modules may only be removed from their packaging at a grounded workstation and in compliance with the relevant safety measures.

2 Retrofitting of modules

2.1 Opening the housing



WARNING!

Danger due to hazardous electrical voltage

Incorrect handling may result in personal injury.

- ▶ Before opening, take the device out of operation and disconnect all poles from the power supply!



CAUTION!

Danger due to incorrect handling

Incorrect handling may result in damage to the device or malfunctions.

- ▶ Only qualified personnel are permitted to work on the device. The country-specific requirements regarding changes to an electrical device must be observed.

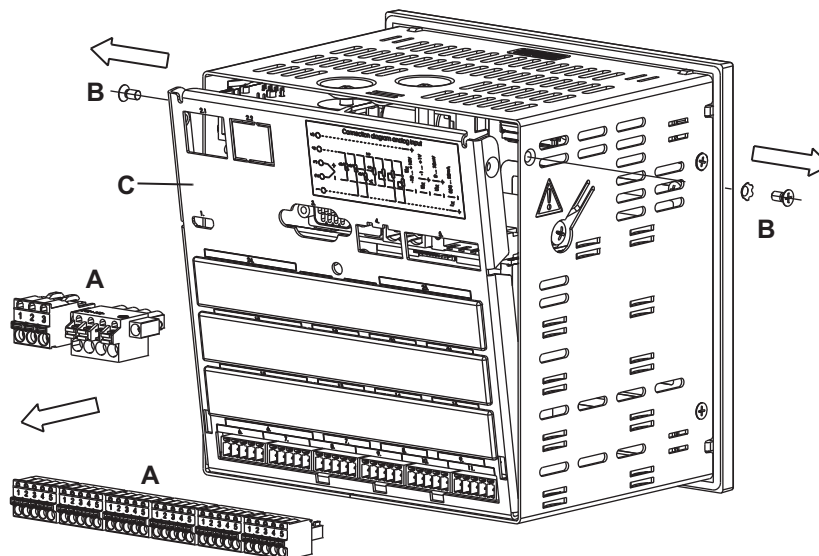


CAUTION!

Danger due to electrostatic discharge

The device may be damaged by electrostatic discharge.

- ▶ The modules may only be retrofitted at a grounded workstation and in compliance with the relevant precautionary measures.

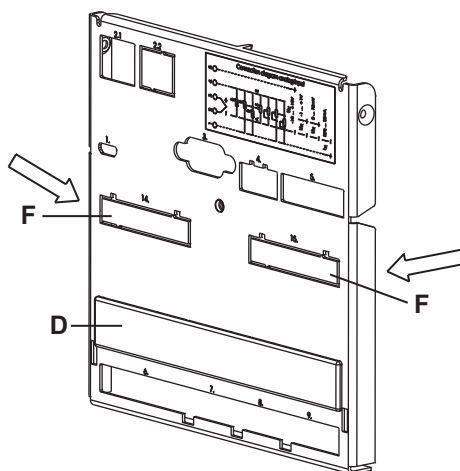


Step	Action
1	Pull off terminal strips (A).
2	Loosen 2 screws (B) while paying attention to the locking washer (only on one side).
3	Open the back panel (C) at the top and remove.

2 Retrofitting of modules

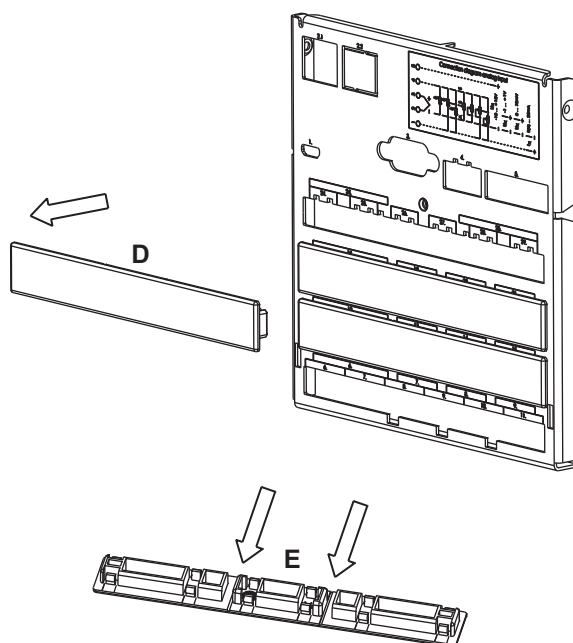
2.2 Preparing the back panel

Type 706521



Step	Action
1	Only for module "Analog/digital: 3AI,6DI,1AO" (slot 1 or 2): Remove the cover (D) of the relevant slot (see type 706530).
2	Only for module "Digital: 12DI/DO" (slot 3): Use a screwdriver to break sheet metal parts (F) out of the back panel (predetermined breaking points).

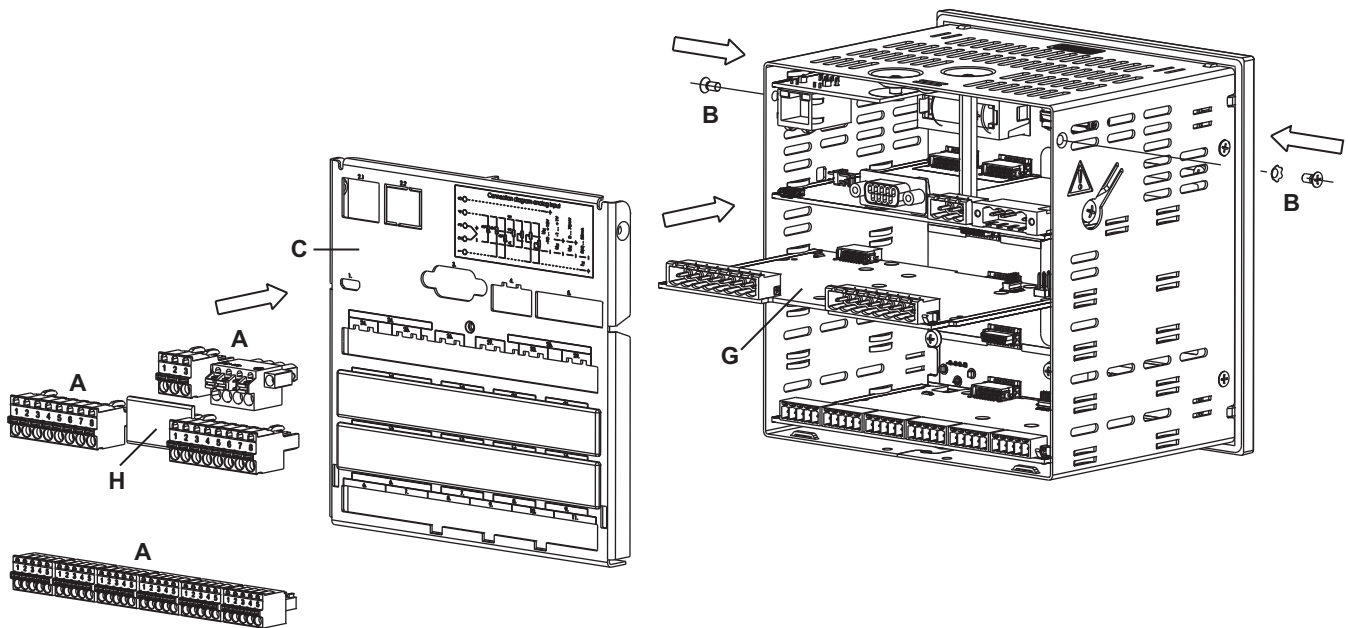
Type 706530



Step	Action
1	Remove the cover (D) of the relevant slot (slot 1, 2, 3, or 4).
2	Only for module "Digital: 12DI/DO" (slot 4): Break the cover (E) at both predetermined breaking points and keep the middle part.

2 Retrofitting of modules

2.3 Inserting the module and closing the housing



Step	Action
1	Insert the module (G) into the relevant slot (remove the terminal strips beforehand).
2	Insert back panel (C).
3	Insert 2 screws (B) (including one screw with locking washer) and tighten to a torque of 0.8 to 0.9 Nm.
4	Only for type 706530 and module "Digital: 12DI/DO" (slot 4): Insert the previously removed middle part (H) of the cover between the pin headers into the back panel.
5	Plug the terminal strips (A) onto the pin headers of the modules.



WARNING!

The screw with locking washer ensures a secure electrical connection between the back panel and the housing.

If the back panel is not mounted correctly, the protection conductor function is no longer guaranteed.

- ▶ Mount the back panel using both screws and the locking washer. Tighten the screws to the specified tightening torque.



CAUTION!

If a retrofitted module is removed, an opening remains in the back panel.

Protection type IP20 is no longer guaranteed in this case.

- ▶ Replace the opening with the cover that was removed during retrofitting. For this reason the cover should be kept.

3 Buffer battery replacement



CAUTION!

The device contains a buffer battery that is used for data buffering when the device is in switched-off mode or if the power fails. The operating life of the battery is typically 7 years. If the battery is low, this is indicated by an error message in the event list ("Battery almost empty").

Danger of data loss!

- ▶ Replace battery in time.
-



NOTE!

Only replace the battery with the following battery type (available from the device manufacturer):

Part no.: 00397908

Manufacturer: VARTA

Type: Lithium battery 3.0 V, 950 mAh

Temperature range: -40 to +85 °C



WARNING!

Use of an unsuitable battery type

Fire or explosion hazard!

- ▶ Only replace battery with the battery type specified above.
-



WARNING!

Improper battery handling (lithium button cell)

Fire or explosion hazard!

- ▶ Do not recharge the battery, take it apart or throw it into fire.
-



CAUTION!

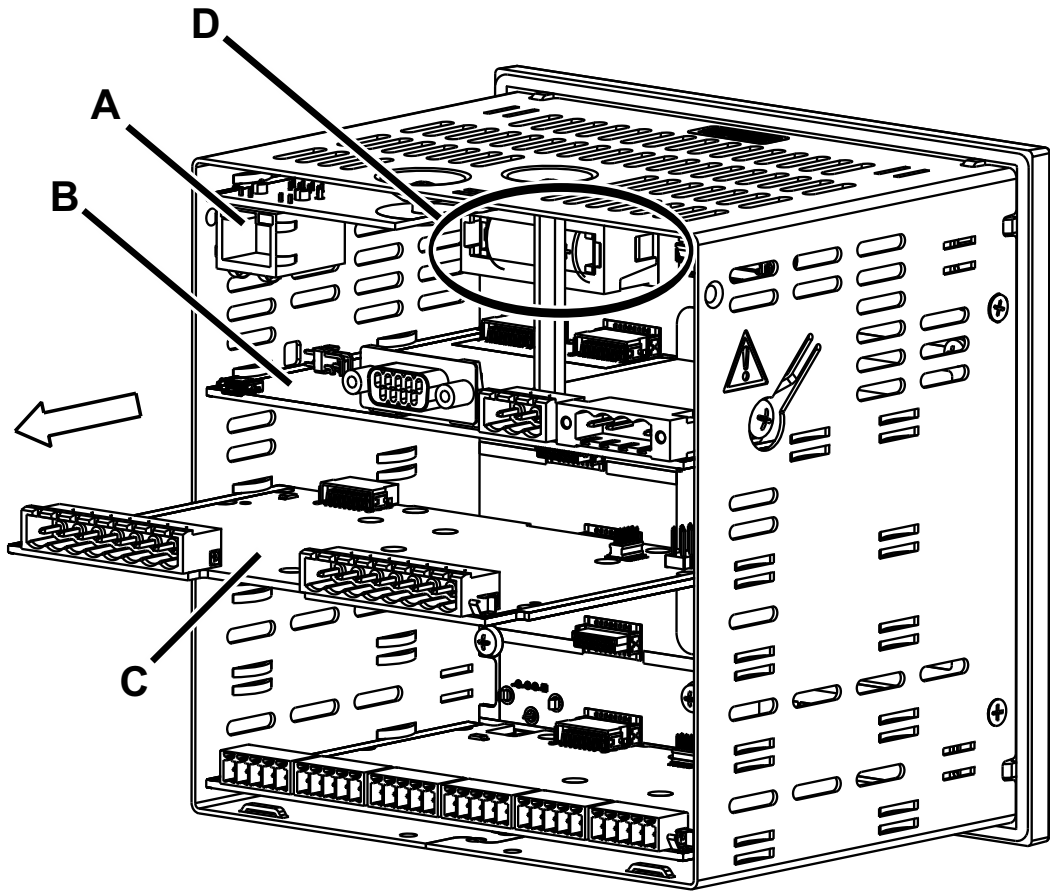
Buffer battery replacement too slow

Date and time will be lost!

- ▶ The time between removing the buffer battery and inserting a new one must not exceed 5 minutes.
-

3 Buffer battery replacement

Replacing battery



Step	Action
1	Disconnect the device from the voltage supply.
2	Open housing. chapter 2.1 "Opening the housing", Page 6
3	Remove network card (A) from the device.
4	Remove power supply unit (B) from the device.
5	If required, also remove the plug-in card (C) from expansion slot 3.
6	Remove the battery holder lid.
7	Remove the battery and insert a new one of an identical type. Pay attention to the polarity!
8	Put the battery holder lid back on.
9	Re-insert all plug-in cards.
10	Close housing. chapter 2.3 "Inserting the module and closing the housing", Page 8



JUMO GmbH & Co. KG

Street address:
Moritz-Juchheim-Straße 1
36039 Fulda, Germany

Delivery address:
Mackenrodtstraße 14
36039 Fulda, Germany

Postal address:
36035 Fulda, Germany

Phone: +49 661 6003-0
Fax: +49 661 6003-607
Email: mail@jumo.net
Internet: www.jumo.net

JUMO UK LTD

JUMO House
Temple Bank, Riverway
Harlow, Essex, CM20 2DY, UK

Phone: +44 1279 63 55 33
Fax: +44 1279 62 50 29
Email: sales@jumo.co.uk
Internet: www.jumo.co.uk

JUMO Process Control, Inc.

6724 Joy Road
East Syracuse, NY 13057, USA

Phone: +1 315 437 5866
Fax: +1 315 437 5860
Email: info.us@jumo.net
Internet: www.jumousa.com



JUMO

